

Varningar och säkerhetsinformation

All information om hantering och användning finns i bruksanvisningen eller på produktetiketten. Innan du använder produkten, läs dess innehåll och följ instruktionerna i den.

Läs även följande information före användning:

Säkerhet vid användning

1. **Använd USB-kabeln för dess avsedda ändamål** - USB-kablar är utformade för att överföra data eller ladda enheter. Att använda dem på ett sätt som inte är avsett, t.ex. i kombination med inkompatibla enheter, kan leda till skador på kabeln eller de anslutna enheterna.
2. **Kontrollera kabelns skick före användning** - Före varje användning, se till att USB-kabeln inte har några synliga skador såsom nötning, sprickor, veck eller skador på kontakterna. En skadad kabel kan leda till kortslutning eller skada på din enhet.
3. **Använd rätt kabel för din enhet** - Se till att USB-kabeln är lämplig för din enhet vad gäller version (t.ex. USB 2.0, USB 3.0) och pluggtyp (t.ex. USB-A, USB-C). Användning av fel kabel kan påverka kvaliteten på dataöverföringen eller laddningen.

Försiktighetsåtgärder

1. **Undvik överdriven böjning av kabeln** - USB-kablar kan lätt skadas om de böjs för mycket.
2. **Skydda kabeln från fukt** - USB-kablar är inte resistent mot fukt. Undvik att använda dem under sådana förhållanden för att förhindra skador på kabeln och risk för elektriska stötar.
3. **Förvara kabeln under lämpliga förhållanden** - Efter användning, förvara kabeln på en torr och sval plats, undvik exponering för extrema temperaturer som kan skada isoleringsmaterialet eller pluggarna.

Säker användning

1. **Var försiktig när du ansluter** - Se alltid till att USB-kabelns kontakter är korrekt anslutna till portarna på din enhet. Tvinga inte anslutningen för att undvika skador på pluggarna.
2. **Ta bort kabeln** - När du tar bort USB-kabeln ska du alltid ta tag i kontakten, inte i kabeln. Att dra i kabeln kan skada dess inre struktur.
3. **Anslut endast kabeln till kompatibla enheter** - Se till att enheterna du ansluter kabeln till är påslagna och kompatibla med typen av USB-kabel. Att ansluta kabeln till enheter som inte stöder en viss USB-typ kan skada utrustningen.

Använd under lämpliga förhållanden

1. **Använd USB-kabeln vid lämpliga temperaturer** - USB-kablar fungerar bäst vid temperaturer mellan 0°C och 40°C. Extrema temperaturer kan leda till skador på kabeln.

Underhållsinstruktioner

1. **Kontrollera regelbundet kabelns skick** - Kontrollera regelbundet USB-kabelns skick för skador eller slitage, särskilt i områden som är utsatta för frekvent

- böjning, såsom vid kontakterna.
2. **Rengöring av kontakterna** - Kontrollera regelbundet USB-kabelns kontakt för smuts. Om du märker smuts eller damm, rengör pluggen försiktigt med en torr trasa eller tryckluft.
 3. **Undvik exponering för kemikalier** - USB-kablar bör skyddas från kontakt med kemikalier som kan skada deras isolering eller kontakter. Använd kabeln borta från kemikalier, fett eller lösningsmedel.

Säker kassering

1. **Kassering av skadade USB-kablar** - Kassera skadade eller slitna USB-kablar i enlighet med gällande bestämmelser för återvinning av elektronik.
2. **Återvinning av material** - Många USB-kabelkomponenter, såsom metallkontakter, är återvinningsbara. Kontakta dina lokala återvinningsföretag för att kassera använda kablar på rätt sätt.
3. **Kasta inte kablar i vanliga soptunnor** - USB-kablar ska kasseras på rätt sätt i enlighet med bestämmelserna om elektroniskt avfall.

Försäkran om överensstämmelse

Produkterna har designats i enlighet med säkerhetskraven i förordning **(EU) 2023/988** om allmän produktsäkerhet, vilket säkerställer överensstämmelse med tillämpliga standarder för användarnas säkerhet och hälsa.

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące obsługi i użytkowania znajdują się w instrukcji obsługi lub na etykiecie produktu. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

Bezpieczeństwo użytkowania

1. **Używaj kabla USB zgodnie z przeznaczeniem** – Kable USB są zaprojektowane do przesyłania danych lub ładowania urządzeń. Korzystanie z nich w sposób niezgodny z przeznaczeniem, np. w połączeniu z niekompatybilnymi urządzeniami, może prowadzić do uszkodzenia kabla lub podłączonych urządzeń.
2. **Sprawdzaj stan kabla przed użyciem** – Przed każdym użyciem upewnij się, że kabel USB nie ma widocznych uszkodzeń, takich jak przetarcia, pęknięcia, zagięcia lub uszkodzenia wtyków. Uszkodzony kabel może prowadzić do zwarcia lub uszkodzenia urządzenia.
3. **Używaj odpowiedniego kabla do danego urządzenia** – Upewnij się, że kabel USB jest odpowiedni do danego urządzenia pod względem wersji (np. USB 2.0, USB 3.0) oraz typu wtyczki (np. USB-A, USB-C). Korzystanie z niewłaściwego kabla może wpłynąć na jakość transmisji danych lub ładowania.

Środki ostrożności

1. **Unikaj nadmiernego zginania kabla** – Kable USB mogą się łatwo uszkodzić, jeśli będą nadmiernie wyginane.
2. **Chroń kabel przed wilgocią** – Kable USB nie są odporne na wilgoć. Unikaj używania ich w takich warunkach, aby zapobiec uszkodzeniu kabla i ryzyku porażenia prądem.
3. **Przechowuj kabel w odpowiednich warunkach** – Po zakończeniu użytkowania przechowuj kabel w suchym i chłodnym miejscu, unikając narażania go na ekstremalne temperatury, które mogą uszkodzić materiał izolacyjny lub wtyki.

Bezpieczne użytkowanie

1. **Zachowaj ostrożność przy podłączaniu** – Zawsze upewnij się, że wtyczki kabla USB są poprawnie podłączone do portów w urządzeniu. Nie wymuszaj podłączenia, aby uniknąć uszkodzenia wtyków.
2. **Wyjmowanie kabla** – Podczas wyjmowania kabla USB zawsze chwytaj za wtyczkę, a nie za kabel. Ciągnięcie za kabel może uszkodzić jego wewnętrzną strukturę.
3. **Podłączaj kabel tylko do kompatybilnych urządzeń** – Upewnij się, że urządzenia, do których podłączasz kabel, są włączone i kompatybilne z danym typem kabla USB. Podłączanie kabla do urządzeń, które nie obsługują danego typu USB, może spowodować uszkodzenie sprzętu.

Zasady użytkowania w odpowiednich warunkach

1. **Używaj kabla USB w odpowiednich temperaturach** – Kable USB najlepiej działają w temperaturach od 0°C do 40°C. Ekstremalne temperatury mogą prowadzić do uszkodzenia kabla.

Instrukcje konserwacyjne

1. **Regularne sprawdzanie stanu kabla** – Sprawdzaj regularnie stan kabla USB pod kątem uszkodzeń lub zużycia, szczególnie w miejscach, które są narażone na częste zginanie, np. przy wtykach.
2. **Czyszczenie wtyków** – Regularnie sprawdzaj wtyki kabla USB pod kątem zanieczyszczeń. Jeśli zauważysz brud lub kurz, delikatnie oczyść wtyk suchej ściereczce lub sprężonym powietrzem.
3. **Unikaj narażenia na chemikalia** – Kable USB powinny być chronione przed kontaktami z chemikaliami, które mogą uszkodzić ich izolację lub wtyki. Używaj kabla z dala od substancji chemicznych, smarów czy rozpuszczalników.

Bezpieczna utylizacja

1. **Utylizacja uszkodzonych kabli USB** – Uszkodzone lub zużyte kable USB należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi recyklingu elektroniki.
2. **Recykling materiałów** – Wiele elementów kabli USB, takich jak metalowe wtyki, nadaje się do recyklingu. Skontaktuj się z lokalnymi firmami zajmującymi się recyklingiem, aby odpowiednio zutylizować zużyte kable.
3. **Nie wyrzucaj kabli do zwykłych pojemników na odpady** – Kabel USB powinien być odpowiednio zutylizowany zgodnie z przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.

Oświadczenie zgodności

Produkty zostały zaprojektowane zgodnie z wymogami bezpieczeństwa określonymi w **Rozporządzeniu (UE) 2023/988** w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów, zapewniając ich zgodność z obowiązującymi normami dotyczącymi bezpieczeństwa i ochrony zdrowia użytkowników.

○

EN

Warnings and safety information

All information regarding handling and use can be found in the operating instructions or on the product label. Before using the product, read its contents and follow the instructions contained therein.

Also read the following information before use:

Safety of use

1. **Use the USB cable for its intended purpose** - USB cables are designed to transfer data or charge devices. Using them in a way that is not intended, e.g. in combination with incompatible devices, may lead to damage to the cable or the connected devices.
2. **Check the condition of the cable before use** - Before each use, make sure the USB cable has no visible damage such as abrasion, cracks, kinks or damage to the plugs. A damaged cable can lead to a short circuit or damage to your device.
3. **Use the correct cable for your device** - Make sure the USB cable is suitable for your device in terms of version (e.g. USB 2.0, USB 3.0) and plug type (e.g. USB-A, USB-C). Using the wrong cable may affect the quality of data transmission or charging.

Precautions

1. **Avoid excessive bending of the cable** - USB cables can easily become damaged if bent excessively.
2. **Protect the cable from moisture** - USB cables are not resistant to moisture. Avoid using them in such conditions to prevent damage to the cable and risk of electric shock.
3. **Store the cable in suitable conditions** - After use, store the cable in a dry and cool place, avoiding exposure to extreme temperatures that may damage the insulation material or the plugs.

Safe use

1. **Be careful when connecting** - Always ensure that the USB cable plugs are correctly connected to the ports on your device. Do not force the connection to avoid damage to the plugs.
2. **Removing the cable** - When removing the USB cable, always grasp the plug, not the cable. Pulling on the cable may damage its internal structure.
3. **Only connect the cable to compatible devices** - Ensure that the devices you are connecting the cable to are switched on and compatible with the type of USB cable. Connecting the cable to devices that do not support a particular USB type may damage the equipment.

Use under appropriate conditions

1. **Use the USB cable at appropriate temperatures** - USB cables work best at temperatures between 0°C and 40°C. Extreme temperatures can lead to damage to the cable.

Maintenance instructions

1. **Regularly** check the condition of the cable - Check the condition of the USB cable regularly for damage or wear, especially in areas that are subject to frequent bending, such as at the plugs.
2. **Cleaning the plugs** - Regularly check the USB cable plugs for dirt. If you notice dirt or dust, gently clean the plug with a dry cloth or compressed air.

3. **Avoid exposure to chemicals** - USB cables should be protected from contact with chemicals that may damage their insulation or plugs. Use the cable away from chemicals, grease or solvents.

Safe disposal

1. **Disposal of damaged USB cables** - Dispose of damaged or worn USB cables in accordance with current electronics recycling regulations.
2. **Recycling materials** - Many USB cable components, such as metal plugs, are recyclable. Contact your local recyclers to properly dispose of used cables.
3. **Do not dispose of cables in normal waste bins** - USB cables should be properly disposed of in accordance with electronic waste regulations.

Declaration of conformity

The products have been designed in accordance with the safety requirements set out in **Regulation (EU) 2023/988** on general product safety, ensuring compliance with applicable standards for the safety and health protection of users.

CZ

Upozornění a bezpečnostní informace

Veškeré informace týkající se manipulace a používání naleznete v návodu k obsluze nebo na štítku výrobku. Před použitím výrobku si přečtěte jeho obsah a dodržujte pokyny v něm uvedené.

Před použitím si přečtěte také následující informace:

Bezpečnost při používání

1. **Kabel USB používejte k určenému účelu** - kabely USB jsou určeny k přenosu dat nebo nabíjení zařízení. Jejich použití jiným než určeným způsobem, např. v kombinaci s nekompatibilními zařízeními, může vést k poškození kabelu nebo připojených zařízení.
2. **Před použitím zkontrolujte stav kabelu** - Před každým použitím se ujistěte, že kabel USB nemá viditelné poškození, např. oděrky, praskliny, zalomení nebo poškození zástrček. Poškozený kabel může vést ke zkratu nebo poškození zařízení.
3. **Používejte správný kabel pro vaše zařízení** - Ujistěte se, že kabel USB je vhodný pro vaše zařízení z hlediska verze (např. USB 2.0, USB 3.0) a typu zástrčky (např. USB-A, USB-C). Použití nesprávného kabelu může ovlivnit kvalitu přenosu dat nebo nabíjení.

Bezpečnostní opatření

1. **Vyvarujte se nadměrného ohýbání kabelu** - kabely USB se mohou při nadměrném ohýbání snadno poškodit.

2. **Chraňte kabel před vlhkostí** - Kabely USB nejsou odolné vůči vlhkosti. Nepoužívejte je v takových podmínkách, abyste zabránili poškození kabelu a riziku úrazu elektrickým proudem.
3. **Skladujte kabel ve vhodných podmínkách** - Po použití skladujte kabel na suchém a chladném místě a nevystavujte jej extrémním teplotám, které by mohly poškodit izolační materiál nebo zástrčky.

Bezpečné používání

1. **Bud'te opatrní při připojování** - Vždy se ujistěte, že jsou zástrčky kabelu USB správně připojeny k portům vašeho zařízení. Nepřipojujte se násilím, aby nedošlo k poškození zástrček.
2. **Odpojování kabelu** - Při odpojování kabelu USB vždy uchopte zástrčku, nikoli kabel. Tahání za kabel může poškodit jeho vnitřní strukturu.
3. **Kabel připojujte pouze ke kompatibilním zařízením** - Ujistěte se, že zařízení, ke kterým kabel připojujete, jsou zapnutá a kompatibilní s daným typem kabelu USB. Připojení kabelu k zařízením, která nepodporují určitý typ USB, může vést k poškození zařízení.

Používejte za vhodných podmínek

1. **Kabel USB používejte při vhodných teplotách** - Kabely USB fungují nejlépe při teplotách mezi 0 °C a 40 °C. Extrémní teploty mohou vést k poškození kabelu.

Pokyny pro údržbu

1. **Pravidelně kontrolujte stav kabelu** - Pravidelně kontrolujte stav kabelu USB, zda není poškozen nebo opotřeben, zejména v místech, která jsou vystavena častému ohýbání, například u zástrček.
2. **Čištění zástrček** - Pravidelně kontrolujte, zda nejsou zástrčky kabelu USB znečištěné. Pokud si všimnete nečistot nebo prachu, opatrně zástrčku vyčistěte suchým hadříkem nebo stlačeným vzduchem.
3. **Zabraňte působení chemikálií** - Kabely USB by měly být chráněny před kontaktem s chemikáliemi, které by mohly poškodit jejich izolaci nebo zástrčky. Kabel používejte mimo dosah chemikálií, tuků nebo rozpouštědel.

Bezpečná likvidace

1. **Likvidace poškozených USB kabelů** - Poškozené nebo opotřebené USB kabely likvidujte v souladu s platnými předpisy pro recyklaci elektroniky.
2. **Recyklace materiálů** - Mnohé součásti USB kabelů, například kovové zástrčky, jsou recyklovatelné. Pro správnou likvidaci použitých kabelů se obraťte na místní recyklační firmy.
3. **Nevyhazujte kabely do běžných odpadkových košů** - Kabely USB by měly být řádně zlikvidovány v souladu s předpisy pro likvidaci elektronického odpadu.

Prohlášení o shodě

Výrobky byly navrženy v souladu s bezpečnostními požadavky stanovenými v **nařízení (EU) 2023/988** o obecné bezpečnosti výrobků, které zajišťují shodu s platnými normami pro bezpečnost a ochranu zdraví uživatelů.

FR

Avertissements et informations de sécurité

Toutes les informations relatives à la manipulation et à l'utilisation figurent dans le mode d'emploi ou sur l'étiquette du produit. Avant d'utiliser le produit, lisez son contenu et suivez les instructions qu'il contient.

Lisez également les informations suivantes avant d'utiliser le produit :

Sécurité d'utilisation

1. **Utiliser le câble USB conformément à sa destination** - Les câbles USB sont conçus pour transférer des données ou recharger des appareils. Une utilisation non conforme, par exemple avec des appareils incompatibles, peut endommager le câble ou les appareils connectés.
2. **Vérifier l'état du câble avant utilisation** - Avant chaque utilisation, assurez-vous que le câble USB ne présente pas de dommages visibles tels que des abrasions, des fissures, des plis ou des dommages au niveau des fiches. Un câble endommagé peut provoquer un court-circuit ou endommager votre appareil.
3. **Utilisez le bon câble pour votre appareil** - Assurez-vous que le câble USB est adapté à votre appareil en termes de version (par exemple, USB 2.0, USB 3.0) et de type de prise (par exemple, USB-A, USB-C). L'utilisation d'un câble inadapté peut affecter la qualité de la transmission des données ou de la charge.

Précautions d'emploi

1. **Évitez de trop plier le câble** - Les câbles USB peuvent facilement être endommagés s'ils sont trop pliés.
2. **Protégez le câble de l'humidité** - Les câbles USB ne sont pas résistants à l'humidité. Évitez de les utiliser dans de telles conditions pour éviter de les endommager et de vous exposer à un risque d'électrocution.
3. **Stockez le câble dans des conditions appropriées** - Après utilisation, stockez le câble dans un endroit sec et frais, en évitant de l'exposer à des températures extrêmes qui pourraient endommager le matériau d'isolation ou les fiches.

Utilisation sûre

1. **Soyez prudent lors de la connexion** - Assurez-vous toujours que les fiches du câble USB sont correctement connectées aux ports de votre appareil. Ne forcez pas la connexion pour éviter d'endommager les fiches.
2. **Retrait du câble** - Lorsque vous retirez le câble USB, saisissez toujours la fiche et non le câble. Tirer sur le câble peut endommager sa structure interne.
3. **Ne connecter le câble qu'à des appareils compatibles** - Assurez-vous que les appareils auxquels vous connectez le câble sont allumés et compatibles avec le type de câble USB. La connexion du câble à des appareils qui ne prennent pas en charge un type de câble USB particulier peut endommager l'équipement.

Utilisation dans des conditions appropriées

1. **Utilisez le câble USB à des températures appropriées** - Les câbles USB fonctionnent mieux à des températures comprises entre 0°C et 40°C. Les températures extrêmes peuvent endommager le câble.

Instructions d'entretien

1. **Vérifiez régulièrement** l'état du câble - Vérifiez régulièrement que le câble USB n'est pas endommagé ou usé, en particulier aux endroits où il est souvent plié, par exemple au niveau des prises.
2. **Nettoyage des fiches** - Vérifiez régulièrement que les fiches du câble USB ne sont pas encrassées. Si vous remarquez de la saleté ou de la poussière, nettoyez délicatement la prise avec un chiffon sec ou de l'air comprimé.
3. **Éviter l'exposition aux produits chimiques** - Les câbles USB doivent être protégés contre tout contact avec des produits chimiques susceptibles d'endommager leur isolation ou leurs fiches. Utilisez le câble à l'écart des produits chimiques, de la graisse ou des solvants.

Mise au rebut en toute sécurité

1. **Mise au rebut des câbles USB** endommagés - Mettez au rebut les câbles USB endommagés ou usés conformément aux réglementations en vigueur en matière de recyclage des produits électroniques.
2. **Recyclage des matériaux** - De nombreux composants des câbles USB, tels que les fiches métalliques, sont recyclables. Contactez votre recycleur local pour vous débarrasser correctement des câbles usagés.
3. **Ne jetez pas les câbles dans les poubelles ordinaires** - Les câbles USB doivent être mis au rebut conformément à la réglementation sur les déchets électroniques.

Déclaration de conformité

Les produits ont été conçus conformément aux exigences de sécurité énoncées dans le **règlement (UE) 2023/988** relatif à la sécurité générale des produits, garantissant la conformité aux normes applicables en matière de sécurité et de protection de la santé des utilisateurs.

GR

Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με το χειρισμό και τη χρήση βρίσκονται στις οδηγίες λειτουργίας ή στην ετικέτα του προϊόντος. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε το περιεχόμενό του και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό.

Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:

Ασφάλεια χρήσης

1. **Χρησιμοποιήστε το καλώδιο USB για τον προορισμό του** - Τα καλώδια USB έχουν σχεδιαστεί για τη μεταφορά δεδομένων ή τη φόρτιση συσκευών. Η χρήση τους με τρόπο που δεν προβλέπεται, π.χ. σε συνδυασμό με ασύμβατες συσκευές, μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του καλωδίου ή των συνδεδεμένων συσκευών.
2. **Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου πριν από τη χρήση** - Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB δεν έχει ορατές ζημιές, όπως εκδορές, ρωγμές, στροφές ή ζημιές στα βύσματα. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο μπορεί να οδηγήσει σε βραχυκύκλωμα ή βλάβη στη συσκευή σας.
3. **Χρησιμοποιήστε το σωστό καλώδιο για τη συσκευή σας** - Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB είναι κατάλληλο για τη συσκευή σας όσον αφορά την έκδοση (π.χ. USB 2.0, USB 3.0) και τον τύπο βύσματος (π.χ. USB-A, USB-C). Η χρήση λανθασμένου καλωδίου μπορεί να επηρεάσει την ποιότητα της μετάδοσης δεδομένων ή της φόρτισης.

Προφυλάξεις

1. **Αποφύγετε την υπερβολική κάμψη** του καλωδίου - τα καλώδια USB μπορεί εύκολα να υποστούν ζημιά αν λυγίσουν υπερβολικά.
2. **Προστατέψτε το καλώδιο από την υγρασία** - Τα καλώδια USB δεν είναι ανθεκτικά στην υγρασία. Αποφύγετε τη χρήση τους σε τέτοιες συνθήκες για να αποφύγετε τη βλάβη του καλωδίου και τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
3. **Αποθηκεύστε το καλώδιο σε κατάλληλες συνθήκες** - Μετά τη χρήση, αποθηκεύστε το καλώδιο σε ξηρό και δροσερό μέρος, αποφεύγοντας την έκθεση σε ακραίες θερμοκρασίες που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο μονωτικό υλικό ή στα βύσματα.

Ασφαλής χρήση

1. **Να είστε προσεκτικοί κατά τη σύνδεση** - Βεβαιώνετε πάντα ότι τα βύσματα του καλωδίου USB είναι σωστά συνδεδεμένα στις θύρες της συσκευής σας. Μην πιέζετε τη σύνδεση για να αποφύγετε τη ζημιά στα βύσματα.
2. **Αφαίρεση του καλωδίου** - Όταν αφαιρείτε το καλώδιο USB, να πιάνετε πάντα το βύσμα και όχι το καλώδιο. Το τράβηγμα του καλωδίου μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην εσωτερική δομή του.
3. **Συνδέστε το καλώδιο μόνο σε συμβατές συσκευές** - Βεβαιωθείτε ότι οι συσκευές στις οποίες συνδέετε το καλώδιο είναι ενεργοποιημένες και συμβατές με τον τύπο του καλωδίου USB. Η σύνδεση του καλωδίου σε συσκευές που δεν υποστηρίζουν έναν συγκεκριμένο τύπο USB μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμό.

Χρήση υπό κατάλληλες συνθήκες

1. **Χρησιμοποιήστε το καλώδιο USB σε κατάλληλες θερμοκρασίες** - Τα καλώδια USB λειτουργούν καλύτερα σε θερμοκρασίες μεταξύ 0°C και 40°C. Οι ακραίες θερμοκρασίες μπορεί να οδηγήσουν σε βλάβη του καλωδίου.

Οδηγίες συντήρησης

1. **Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του καλωδίου** - Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του καλωδίου USB για ζημιές ή φθορά, ειδικά στις περιοχές που υπόκεινται σε συχνή κάμψη, όπως στα βύσματα.
2. **Καθαρισμός των βυσμάτων** - Ελέγχετε τακτικά τα βύσματα του καλωδίου USB για βρωμιά. Εάν παρατηρήσετε βρωμιά ή σκόνη, καθαρίστε απαλά το βύσμα με ένα στεγνό πανί ή πεπιεσμένο αέρα.

3. **Αποφύγετε την έκθεση σε χημικές ουσίες** - Τα καλώδια USB πρέπει να προστατεύονται από την επαφή με χημικές ουσίες που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη μόνωση ή στα βύσματά τους. Χρησιμοποιήστε το καλώδιο μακριά από χημικά, γράσο ή διαλύτες.

Ασφαλής απόρριψη

1. **Απόρριψη κατεστραμμένων καλωδίων USB** - Απορρίψτε τα κατεστραμμένα ή φθαρμένα καλώδια USB σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ανακύκλωσης ηλεκτρονικών ειδών.
2. **Ανακύκλωση υλικών** - Πολλά εξαρτήματα καλωδίων USB, όπως τα μεταλλικά βύσματα, είναι ανακυκλώσιμα. Επικοινωνήστε με τους τοπικούς φορείς ανακύκλωσης για τη σωστή απόρριψη των χρησιμοποιημένων καλωδίων.
3. **Μην πετάτε τα καλώδια στους κανονικούς κάδους απορριμμάτων** - Τα καλώδια USB πρέπει να απορρίπτονται σωστά σύμφωνα με τους κανονισμούς για τα ηλεκτρονικά απόβλητα.

Δήλωση συμμόρφωσης

Τα προϊόντα έχουν σχεδιαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφαλείας που ορίζονται στον **κανονισμό (ΕΕ) 2023/988** για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων, διασφαλίζοντας τη συμμόρφωση με τα ισχύοντα πρότυπα για την ασφάλεια και την προστασία της υγείας των χρηστών.

DE

Warnungen und Sicherheitshinweise

Alle Informationen zur Handhabung und Verwendung finden Sie in der Betriebsanleitung oder auf dem Produktetikett. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts dessen Inhalt und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.

Lesen Sie auch die folgenden Informationen vor dem Gebrauch:

Sicherheit bei der Verwendung

1. **Verwenden Sie das USB-Kabel für den vorgesehenen Zweck** - USB-Kabel sind für die Übertragung von Daten oder das Aufladen von Geräten vorgesehen. Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung, z. B. in Kombination mit nicht kompatiblen Geräten, kann zu Schäden am Kabel oder an den angeschlossenen Geräten führen.
2. **Überprüfen Sie den Zustand des Kabels vor der Verwendung** - Vergewissern Sie sich vor jeder Verwendung, dass das USB-Kabel keine sichtbaren Schäden wie Abrieb, Risse, Knicke oder Schäden an den Steckern aufweist. Ein beschädigtes Kabel kann zu einem Kurzschluss oder einer Beschädigung Ihres Geräts führen.
3. **Verwenden Sie das richtige Kabel für Ihr Gerät** - Vergewissern Sie sich, dass das USB-Kabel in Bezug auf Version (z. B. USB 2.0, USB 3.0) und Steckertyp (z. B.

USB-A, USB-C) für Ihr Gerät geeignet ist. Die Verwendung eines falschen Kabels kann die Qualität der Datenübertragung oder des Ladevorgangs beeinträchtigen.

Vorsichtsmaßnahmen

1. **Vermeiden Sie übermäßiges Biegen des Kabels** - USB-Kabel können bei übermäßigem Biegen leicht beschädigt werden.
2. **Schützen Sie das Kabel vor Feuchtigkeit** - USB-Kabel sind nicht resistent gegen Feuchtigkeit. Vermeiden Sie es, sie unter solchen Bedingungen zu verwenden, um Schäden am Kabel und die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
3. **Bewahren Sie das Kabel unter geeigneten Bedingungen auf** - Bewahren Sie das Kabel nach dem Gebrauch an einem trockenen und kühlen Ort auf und setzen Sie es keinen extremen Temperaturen aus, die das Isoliermaterial oder die Stecker beschädigen könnten.

Sichere Verwendung

1. **Vorsicht beim Anschließen** - Achten Sie immer darauf, dass die Stecker des USB-Kabels richtig mit den Anschlüssen Ihres Geräts verbunden sind. Erzwingen Sie den Anschluss nicht, um Schäden an den Steckern zu vermeiden.
2. **Abziehen des Kabels** - Fassen Sie beim Abziehen des USB-Kabels immer den Stecker an, nicht das Kabel. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dessen innere Struktur beschädigt werden.
3. **Schließen Sie das Kabel nur an kompatible Geräte an** - Stellen Sie sicher, dass die Geräte, an die Sie das Kabel anschließen, eingeschaltet und mit dem USB-Kabeltyp kompatibel sind. Wenn Sie das Kabel an Geräte anschließen, die einen bestimmten USB-Typ nicht unterstützen, kann das Gerät beschädigt werden.

Verwendung unter geeigneten Bedingungen

1. **Verwenden Sie das USB-Kabel bei geeigneten Temperaturen** - USB-Kabel funktionieren am besten bei Temperaturen zwischen 0°C und 40°C. Extreme Temperaturen können zu einer Beschädigung des Kabels führen.

Hinweise zur Wartung

1. **Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Kabels** - Überprüfen Sie den Zustand des USB-Kabels regelmäßig auf Schäden oder Verschleiß, insbesondere an Stellen, die häufig gebogen werden, wie z. B. an den Steckern.
2. **Reinigen der Stecker** - Überprüfen Sie die Stecker des USB-Kabels regelmäßig auf Verschmutzung. Wenn Sie Schmutz oder Staub entdecken, reinigen Sie den Stecker vorsichtig mit einem trockenen Tuch oder mit Druckluft.
3. **Vermeiden Sie den Kontakt mit Chemikalien** - USB-Kabel sollten vor dem Kontakt mit Chemikalien geschützt werden, die ihre Isolierung oder Stecker beschädigen könnten. Verwenden Sie das Kabel nicht in der Nähe von Chemikalien, Fetten oder Lösungsmitteln.

Sichere Entsorgung

1. **Entsorgung von beschädigten USB-Kabeln** - Entsorgen Sie beschädigte oder abgenutzte USB-Kabel in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften für das Recycling von Elektronikgeräten.

2. **Recycling von Materialien** - Viele Komponenten von USB-Kabeln, wie z. B. Metallstecker, sind recycelbar. Wenden Sie sich an Ihr örtliches Recyclingunternehmen, um gebrauchte Kabel ordnungsgemäß zu entsorgen.
3. **Entsorgen Sie die Kabel nicht in der normalen Mülltonne** - USB-Kabel müssen gemäß den geltenden Vorschriften für Elektronikschrott entsorgt werden.

Konformitätserklärung

Die Produkte wurden in Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen der **Verordnung (EU) 2023/988** über die allgemeine Produktsicherheit entwickelt, um die Einhaltung der geltenden Normen für die Sicherheit und den Gesundheitsschutz der Benutzer zu gewährleisten.

RO

Avertismente și informații de siguranță

Toate informațiile privind manipularea și utilizarea pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare sau pe eticheta produsului. Înainte de a utiliza produsul, citiți conținutul acestuia și urmați instrucțiunile conținute în el.

De asemenea, citiți următoarele informații înainte de utilizare:

Siguranța utilizării

1. **Utilizați cablul USB în scopul pentru care a fost conceput** - Cablurile USB sunt concepute pentru a transfera date sau a încărca dispozitive. Utilizarea lor într-un mod care nu este prevăzut, de exemplu, în combinație cu dispozitive incompatibile, poate duce la deteriorarea cablului sau a dispozitivelor conectate.
2. **Verificați starea cablului înainte de utilizare** - Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că cablul USB nu prezintă deteriorări vizibile, cum ar fi abraziuni, fisuri, îndoituri sau deteriorări ale mufelor. Un cablu deteriorat poate duce la un scurtcircuit sau la deteriorarea dispozitivului dvs.
3. **Utilizați cablul corect pentru dispozitivul dvs.** - Asigurați-vă că cablul USB este potrivit pentru dispozitivul dvs. în ceea ce privește versiunea (de exemplu, USB 2.0, USB 3.0) și tipul de mufă (de exemplu, USB-A, USB-C). Utilizarea unui cablu greșit poate afecta calitatea transmiterii datelor sau a încărcării.

Precauții

1. **Evitați îndoirea excesivă a cablului** - Cablurile USB se pot deteriora ușor dacă sunt îndoite excesiv.
2. **Protejați cablul de umiditate** - Cablurile USB nu sunt rezistente la umiditate. Evitați să le utilizați în astfel de condiții pentru a preveni deteriorarea cablului și riscul de electrocutare.

3. **Depozitați cablul în condiții adecvate** - După utilizare, depozitați cablul într-un loc uscat și răcoros, evitând expunerea la temperaturi extreme care pot deteriora materialul izolant sau fișele.

Utilizare în siguranță

1. **Fiți atenți la conectare** - Asigurați-vă întotdeauna că mufele cablului USB sunt conectate corect la porturile de pe dispozitivul dvs. Nu forțați conectarea pentru a evita deteriorarea fișelor.
2. **Scoaterea cablului** - Atunci când scoateți cablul USB, prindeți întotdeauna fișa, nu cablul. Tragerea de cablu poate deteriora structura sa internă.
3. **Conectați cablul numai la dispozitive compatibile** - Asigurați-vă că dispozitivele la care conectați cablul sunt pornite și compatibile cu tipul de cablu USB. Conectarea cablului la dispozitive care nu acceptă un anumit tip de USB poate deteriora echipamentul.

Utilizați în condiții adecvate

1. **Utilizați cablul USB la temperaturi adecvate** - Cablurile USB funcționează cel mai bine la temperaturi cuprinse între 0°C și 40°C. Temperaturile extreme pot duce la deteriorarea cablului.

Instrucțiuni de întreținere

1. **Verificați în mod regulat starea cablului** - Verificați în mod regulat starea cablului USB pentru a depista deteriorări sau uzură, în special în zonele care sunt supuse îndoirii frecvente, cum ar fi la prize.
2. **Curățarea mufelor** - Verificați în mod regulat dacă mufele cablului USB sunt murdare. Dacă observați murdărie sau praf, curățați ușor mufa cu o cârpă uscată sau cu aer comprimat.
3. **Evitați expunerea la substanțe chimice** - Cablurile USB trebuie protejate de contactul cu substanțe chimice care le pot deteriora izolația sau fișele. Utilizați cablul departe de substanțe chimice, grăsimi sau solvenți.

Eliminarea în siguranță

1. **Eliminarea cablurilor USB deteriorate** - Eliminați cablurile USB deteriorate sau uzate în conformitate cu reglementările în vigoare privind reciclarea electronicelor.
2. **Reciclarea materialelor** - Multe componente ale cablurilor USB, cum ar fi fișele metalice, sunt reciclabile. Contactați reciclatorii locali pentru a elimina în mod corespunzător cablurile uzate.
3. **Nu aruncați cablurile în coșurile de gunoi obișnuite** - Cablurile USB trebuie eliminate în mod corespunzător în conformitate cu reglementările privind deșeurile electronice.

Declarație de conformitate

Produsele au fost proiectate în conformitate cu cerințele de siguranță stabilite în **Regulamentul (UE) 2023/988** privind siguranța generală a produselor, asigurând conformitatea cu standardele aplicabile pentru siguranța și protecția sănătății utilizatorilor.

Upozornenia a bezpečnostné informácie

Všetky informácie týkajúce sa manipulácie a používania nájdete v návode na obsluhu alebo na štítku výrobku. Pred použitím výrobku si prečítajte jeho obsah a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.

Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:

Bezpečnosť pri používaní

1. **Používajte USB kábel na určený účel** - USB káble sú určené na prenos dát alebo nabíjanie zariadení. Ich používanie spôsobom, na ktorý nie sú určené, napr. v kombinácii s nekompatibilnými zariadeniami, môže viesť k poškodeniu kábla alebo pripojených zariadení.
2. **Pred použitím skontrolujte stav kábla** - Pred každým použitím sa uistite, že kábel USB nemá žiadne viditeľné poškodenie, ako napríklad odreniny, praskliny, zalomenie alebo poškodenie zástrčiek. Poškodený kábel môže viesť ku skratu alebo poškodeniu zariadenia.
3. **Používajte správny kábel pre vaše zariadenie** - Uistite sa, že kábel USB je vhodný pre vaše zariadenie z hľadiska verzie (napr. USB 2.0, USB 3.0) a typu zástrčky (napr. USB-A, USB-C). Použitie nesprávneho kábla môže ovplyvniť kvalitu prenosu údajov alebo nabíjania.

Bezpečnostné opatrenia

1. **Vyhňte sa nadmernému ohýbaniu kábla** - káble USB sa pri nadmernom ohýbaní môžu ľahko poškodiť.
2. **Chráňte kábel pred vlhkosťou** - káble USB nie sú odolné voči vlhkosti. Nepoužívajte ich v takýchto podmienkach, aby ste zabránili poškodeniu kábla a riziku úrazu elektrickým prúdom.
3. **Kábel skladujte vo vhodných podmienkach** - Po použití kábel skladujte na suchom a chladnom mieste a nevystavujte ho extrémnym teplotám, ktoré by mohli poškodiť izolačný materiál alebo zástrčky.

Bezpečné používanie

1. **Buďte opatrní pri pripájaní** - Vždy sa uistite, že zástrčky kábla USB sú správne pripojené k portom na vašom zariadení. Pripojenie nevykonávajte silou, aby nedošlo k poškodeniu zástrčiek.
2. **Odstránenie kábla** - Pri odstraňovaní kábla USB vždy uchopte zástrčku, nie kábel. Ťahanie za kábel môže poškodiť jeho vnútornú štruktúru.
3. **Kábel pripájajte len ku kompatibilným zariadeniam** - Uistite sa, že zariadenia, ku ktorým pripájate kábel, sú zapnuté a kompatibilné s typom kábla USB. Pripojenie kábla k zariadeniam, ktoré nepodporujú konkrétny typ USB, môže poškodiť zariadenie.

Používajte za vhodných podmienok

1. **Používajte kábel USB pri vhodných teplotách** - Káble USB fungujú najlepšie pri teplotách od 0 °C do 40 °C. Extrémne teploty môžu viesť k poškodeniu kábla.

Pokyny na údržbu

1. **Pravidelne** kontrolujte stav kábla - Pravidelne kontrolujte stav kábla USB, či nie je poškodený alebo opotrebovaný, najmä v oblastiach, ktoré sú vystavené častému ohýbaniu, napríklad pri zástrčkách.
2. **Čistenie zástrčiek** - Pravidelne kontrolujte zástrčky kábla USB, či nie sú znečistené. Ak spozorujete nečistoty alebo prach, zástrčku jemne očistite suchou handričkou alebo stlačeným vzduchom.
3. **Zabráňte pôsobeniu chemikálií** - Káble USB by mali byť chránené pred kontaktom s chemikáliami, ktoré by mohli poškodiť ich izoláciu alebo zástrčky. Kábel používajte mimo dosahu chemikálií, mastnoty alebo rozpúšťadiel.

Bezpečná likvidácia

1. **Likvidácia poškodených USB káblov** - Poškodené alebo opotrebované USB káble zlikvidujte v súlade s platnými predpismi o recyklácii elektroniky.
2. **Recyklácia materiálov** - Mnohé súčasti káblov USB, ako napríklad kovové zástrčky, sú recyklovateľné. Ak chcete správne zlikvidovať použité káble, obráťte sa na miestne recyklačné firmy.
3. **Káble nevyhadzujte do bežných odpadkových košov** - Káble USB by mali byť riadne zlikvidované v súlade s predpismi o elektronickom odpade.

Vyhlásenie o zhode

Výrobky boli navrhnuté v súlade s bezpečnostnými požiadavkami stanovenými v **nariadení (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov**, čím sa zabezpečuje súlad s platnými normami na bezpečnosť a ochranu zdravia používateľov.

HU

Figyelmeztetések és biztonsági információk

A kezelésre és használatra vonatkozó összes információ megtalálható a kezelési útmutatóban vagy a termék címkéjén. A termék használata előtt olvassa el annak tartalmát, és kövesse az abban foglalt utasításokat.

Használat előtt olvassa el a következő információkat is:

A használat biztonsága

1. **Az USB-kábelt rendeltetésszerűen használja** - Az USB-kábeleket adatátvitelre vagy eszközök töltésére tervezték. Nem rendeltetésszerű használatuk, például nem kompatibilis eszközökkel való kombinálásuk a kábel vagy a csatlakoztatott eszközök károsodásához vezethet.
2. **Használat előtt ellenőrizze a kábel állapotát** - Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy az USB-kábelen nincsenek látható sérülések, például kopások, repedések, elgörbülések vagy a dugók sérülései. A sérült kábel rövidzárlathoz vagy a készülék károsodásához vezethet.

3. **Használja a megfelelő kábelt az eszközehez** - Győződjön meg arról, hogy az USB-kábel verzió (pl. USB 2.0, USB 3.0) és csatlakozótípus (pl. USB-A, USB-C) szempontjából megfelelő az eszközehez. A nem megfelelő kábel használata befolyásolhatja az adatátvitel vagy a töltés minőségét.

Óvintézkedések

1. **Kerülje a kábel túlzott hajlítását** - Az USB-kábelek túlzott hajlítás esetén könnyen megsérülhetnek.
2. **Védje a kábelt a nedvességtől** - Az USB-kábelek nem ellenállóak a nedvességgel szemben. Kerülje a használatukat ilyen körülmények között, hogy elkerülje a kábel károsodását és az áramütés veszélyét.
3. **Tárolja a kábelt megfelelő körülmények között** - Használat után tárolja a kábelt száraz és hűvös helyen, kerülje a szélsőséges hőmérsékletet, amely károsíthatja a szigetelőanyagot vagy a dugókat.

Biztonságos használat

1. **Legyen óvatos a csatlakoztatáskor** - Mindig győződjön meg arról, hogy az USB-kábel dugói megfelelően csatlakoznak a készülék portjaihoz. Ne erőltesse a csatlakozást, hogy elkerülje a dugók sérülését.
2. **A kábel eltávolítása** - Az USB-kábel eltávolításakor mindig a dugót fogja meg, ne a kábelt. A kábel meghúzása károsíthatja annak belső szerkezetét.
3. **A kábelt csak kompatibilis eszközökhöz csatlakoztassa** - Győződjön meg arról, hogy a készülék, amelyhez a kábelt csatlakoztatja, be van-e kapcsolva, és kompatibilis-e az USB-kábel típusával. Ha a kábelt olyan eszközökhöz csatlakoztatja, amelyek nem támogatnak egy adott USB-típust, az károsíthatja a berendezést.

Megfelelő körülmények között használja

1. **Használja az USB-kábelt megfelelő hőmérsékleten** - Az USB-kábelek 0°C és 40°C közötti hőmérsékleten működnek a legjobban. A szélsőséges hőmérsékletek a kábel károsodásához vezethetnek.

Karbantartási utasítások

1. **Rendszeresen ellenőrizze a kábel állapotát** - Rendszeresen ellenőrizze az USB-kábel állapotát sérülések vagy kopás szempontjából, különösen azokon a területeken, ahol gyakori a hajlítás, például a csatlakozóknál.
2. **A dugók tisztítása** - Rendszeresen ellenőrizze az USB-kábel dugóit a szennyeződések szempontjából. Ha szennyeződést vagy port észlel, óvatosan tisztítsa meg a dugót száraz ruhával vagy sűrített levegővel.
3. **Kerülje a vegyi anyagokkal való érintkezést** - Az USB-kábeleket védeni kell az olyan vegyi anyagokkal való érintkezéstől, amelyek károsíthatják a szigetelésüket vagy a dugókat. A kábelt vegyszerektől, zsírtól vagy oldószerektől távol használja.

Biztonságos ártalmatlanítás

1. **Sérült USB-kábelek ártalmatlanítása** - A sérült vagy elhasználódott USB-kábeleket a hatályos elektronikai újrahasznosítási előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
2. **Újrahasznosítható anyagok** - Számos USB-kábel alkotóeleme, például a fémdugó, újrahasznosítható. A használt kábelek megfelelő ártalmatlanítása érdekében forduljon a helyi újrahasznosítókhoz.

3. **Ne dobja a kábeleket a szokásos hulladékgyűjtőkbe** - Az USB-kábeleket az elektronikai hulladékokra vonatkozó előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Megfelelőségi nyilatkozat

A termékeket az általános termékbiztonságról szóló **(EU) 2023/988 rendeletben** meghatározott biztonsági követelményeknek megfelelően tervezték, biztosítva a felhasználók biztonsága és egészségvédelme érdekében az alkalmazandó szabványoknak való megfelelést.